



VECTOR OPTICS®

**34
MM**

**CONTINENTAL FFP
USER MANUAL**

GERMAN

BITTE LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG GRÜNDLICH!!!

Bitte lesen Sie sorgfältig die Anleitung zur Verwendung Ihrer Waffe und Ihres Zielfernrohrs durch und verstehen deren Inhalt. Folgen Sie während des Betriebs der Waffe allen Standard-Sicherheitsvorkehrungen.

▼ Scannen Sie den QR-Code, um mehr über Vector Optics zu erfahren



VECTOROPTICS



USER MANUAL



FACEBOOK



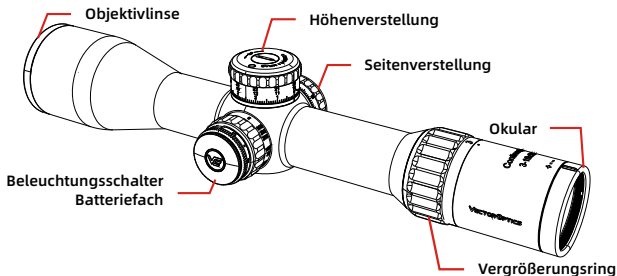
INSTAGRAM



Betrachten Sie niemals die Sonne durch Ihr Zielfernrohr (oder jedes andere optische Instrument), da dies Ihre Augen dauerhaft schädigen kann. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich keine Kugeln in Ihrer Waffe befinden und diese in eine sichere Richtung zeigt.

CONTENTS

FOKUS-/BRECHWERT-EINSTELLUNG FÜR DAS ZIELFERNROHR ...	4
WICHTIGE HINWEISE ZUR INSTALLATION DES ZIELFERNROHRS ...	5
ZEROING	6
VISIERJUSTIERUNG	6
ZERO-STOP UND VERSTELLUNG IN CLICKS	7
VERSTELLBARE VERGRÖßERUNG	8
EINSTELLUNG DES PARALLAXENFEHLERS	9
BELEUCHTUNG DES ZIELFERNROHRS	10
AUSTAUSCH DER BATTERIE	11
DICHTE-, WASSERDICHT- UND ANTI-FOG-EIGENSCHAFTEN	11
WARTUNG	11
LAGERUNG	12
RETICLE	13
GARANTIEBESTIMMUNGEN	14
UNTERSCHREIBEN	15



FOKUS-/BRECHWERT-EINSTELLUNG FÜR DAS ZIELFERNROHR

Die Brechwert-Einstellung des Zielfernrohrs ist so ausgelegt, dass unter bestimmten Austrittspupillenabständen eine präzise Schnellfokussierung ermöglicht wird. Das Zielfernrohr fokussiert schneller als Ihre Augen und kann jede Unschärfe während der Einstellung ausgleichen.

Stellen Sie das Zielfernrohr auf die höchste Vergrößerungsstufe ein und stellen Sie die Parallaxe auf unendliche Entfernung ein (falls möglich). Drehen Sie den Brechwert-Einstellring nach hinten (weg vom Zielfernrohr), bis das Absehen vollständig unscharf wird.

Zielen Sie auf ein klares Ziel/Szene und drehen Sie den Fokus-/Breachwert-Einstellring, bis das Absehen selbst maximal scharf ist. Führen Sie nach Abschluss der Einstellung erneut eine Schnelltest durch.

HINWEISE ZUR INSTALLATION DES ZIELFERNRROHRS

Das Zielfernrohr wird mit Hilfe einer Paar von separaten Zielfernrohrhalterungen oder einer einteiligen Zielfernrohrhalterung auf dem Gewehr montiert. Verwenden Sie hochwertige Zielfernrohrhalterungen oder installieren Sie eine Basis, die zu den Spezifikationen Ihres Gewehrs passt. Die Installation des Zielfernrohrs sollte den Lauf oder das Schloss nicht berühren. Aus Sicherheitsgründen sollte zwischen dem Zielfernrohr und dem Auge während des Schießens mindestens ein Abstand von 3 Zoll eingehalten werden. Passen Sie die Montageposition des Zielfernrohrs vorwärts oder rückwärts an, um den richtigen Augenabstand zu erhalten, damit Sie das gesamte Sichtfeld sehen können. Stellen Sie sicher, dass die Absehenlinien bei der Installation des Zielfernrohrs nicht schief sind (die Horizontallinie ist horizontal und die Vertikallinie ist vertikal), und die Einstelltürme befinden sich oben genau in der Mitte. Ziehen Sie alle Schrauben auf der Halterung fest, um das Zielfernrohr sicher an Ihrem Gewehr zu befestigen.

ACHTUNG: Ziehen Sie die Halterung nicht übermäßig fest, um Ihr Zielfernrohr zu stabilisieren, da es sonst beschädigt werden kann. Die Schrauben oben auf der Halterung können maximal ein Drehmoment von 16 Zoll/Pfund (1,33 Fuß/Pfund oder 1,8 Nm) aufnehmen, während die Schrauben unten auf der Halterung maximal ein Drehmoment von 30 Zoll/Pfund (2,5 Fuß/Pfund oder 3,4 Nm) aufnehmen können.

ZEROING

Dieses Zielfernrohr kann manuell zur Elevation und Windrichtung eingestellt werden und hat eine hörbare Klick-Lautstärke beim Verstellen. Basierend auf Ihrem Schussmuster justieren Sie die erforderlichen Werte für die Windrichtung und die Elevation. Die Elevation betrifft die vertikale (oben/unten) Ausrichtung und ist normalerweise oben am Zielfernrohr angeordnet. Die Windrichtung betrifft die horizontale (links/rechts) Ausrichtung und ist normalerweise auf der rechten Seite des Zielfernrohrs angeordnet. Um eine Elevation- oder Windrichtungseinstellung vorzunehmen, müssen Sie die Turm-Abdeckung entfernen. Wenn Sie Ihr Zielfernrohr auf Null eingestellt haben, drücken Sie die Turm-Abdeckung, um die Einstellung zu verriegeln.

VISIERJUSTIERUNG

Dieses Zielfernrohr hat eine Einstellungsauflösung von 1/10 Mil (Milliradian) für Windrichtung und Elevation, mit einem hörbaren Klick für jede Einheit.

Eine Einstellung von 1/10 bedeutet, dass eine Änderung von 1 Einheit bei 100 Metern einem Abstand von 1 cm (0,36 Zoll bei 100 Yards) entspricht.

Nach der Installation des Zielfernrohrs stellen Sie das Gewehr auf ein stabiles Stativ und nehmen Sie ein Ziel in 100 Yards Entfernung ins Visier. Richten Sie das Ziel aus und führen Sie einen Satz von 3-5 Schüssen durch, um das Schussmuster zu bestätigen (versuchen Sie, die Schüsse langsam und sorgfältig durchzuführen). Basierend auf Ihrem Schussmuster justieren Sie die erforderlichen Werte für die Windrichtung und die Elevation. Wenn das Schussmuster unterhalb des Zielpunkts liegt, stellen Sie den Elevation-Wert höher ein, um die Nullposition zu erreichen. Wenn das Schussmuster links vom Zielpunkt liegt, stellen Sie den Windrichtungswert nach rechts ein, um die Nullposition zu erreichen. Jeder Klick bedeutet eine Änderung der Schussrichtung. Führen Sie erneut 3-5 Schüsse durch, um das Ergebnis zu überprüfen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie mit der Zielposition zufrieden sind.

ZERO-STOP UND VERSTELLUNG IN KLICKS

Nullstellung ist eine mechanische Funktion, die in der Türmeinstellung der Zieloptik installiert wird und verhindert, dass der Höhenwinkel der Zieloptik über den von Ihnen voreingestellten Nullpunkt eingestellt wird.

Nachdem Sie die Zieloptik eingestellt und den Nullpunkt festgelegt haben, befindet sich Ihr Nullpunkt an der von Ihnen gewählten spezifischen Position. Unabhängig von der Anzahl der Umdrehungen des Höhenwinkels können Sie immer wieder zu Ihrem voreingestellten Nullpunkt zurückkehren. Schritte zur Nullstellung:



① Kalibrieren Sie die Zieloptik auf Null



② Lösen Sie die Schraube an der Oberseite der Turmabdeckung



③ Entfernen Sie die Turmabdeckung



Finden Sie das Zeichen '0'

⑤ Installieren Sie die Turmabdeckung g



④ Drehen Sie den Innenring der Turmabdeckung gemäß der Pfeilrichtung E bis er nicht mehr gedreht werden kann

INFORMATIONEN ZUR EINSTELLUNG DES NULLPUNKTS UND DER UMKREISFUNKTION FINDEN SIE UNTER DEM BARCODE ODER UNTER DEM LINK:

<https://youtu.be/sKnwArcqW7s>



VERSTELLBARE VERGRÖßERUNG

Um die Vergrößerung zu ändern, drehen Sie einfach den Vergrößerungsring und wählen Sie je nach Vorliebe des Schützen die gewünschte Vergrößerung aus, indem Sie die Zahlen mit dem Indikator ausrichten.

Niedrige Vergrößerung bietet ein breiteres Sichtfeld und hellere Bilder. Es ist hilfreich bei schwachem Licht, Nahkampfschießen und Bewegungszielschießen.

Hohe Vergrößerung wird für präzises Fernschießen angewendet. Es hat einen schmaleren Blickwinkel und dunklere Bilder.

EINSTELLUNG DES PARALLAXENFEHLERS

Dieses Zielfernrohr verfügt über eine seitliche Fokussierungsfunktion (in der Regel an der Seite des Zielfernrohrs), mit der der Zielbereich auf maximale Schärfe und neu auf Nullparallaxe eingestellt werden kann. Der Einstellbereich dieses Zielfernrohrs ist für Entfernungen von 10 Yards bis unendlich geeignet.

Um den Fokusbereich gemäß der Zielentfernung anzupassen, drehen Sie einfach die seitliche Fokussierungseinrichtung, bis die Ziffern mit dem Entfernungsanzeigepunkt übereinstimmen. Es gibt zwei Überprüfungsschritte, um zu bestätigen, ob die Einstellung abgeschlossen ist:

Im ersten Schritt prüfen Sie, ob das Zielbild durch das Zielfernrohr scharf gestellt ist. Wenn nicht, drehen Sie die seitliche Fokussierungseinrichtung leicht weiter, bis das Zielbild maximal scharf gestellt ist. Im zweiten Schritt bewegen Sie Ihren Kopf leicht vor und zurück und beobachten die Parallaxe anhand der Absehen auf dem Ziel. Wenn eine Verschiebung beobachtet wird, drehen Sie die seitliche.

FOKUSSIERUNGSKAPPE LEICHT WEITER, BIS DIE VERSCHIEBUNG ELIMINIERT IST.

***TIPP: WAS IST PARALLAXE? BESUCHEN SIE:**

<https://www.vectoroptics.com/about/view/id/65.html>



BELEUCHTUNG DES ZIELFERNROHRS

Das Beleuchtungssteuerungssystem des Zielfernrohrs befindet sich auf der linken Seite und dient zur Steuerung der Helligkeit des Fadenkreuzes. Es kann das gesamte oder einen Teil des Fadenkreuzes beleuchten. Dieses Zielfernrohr verfügt über sechs rote Beleuchtungseinstellungen. Durch Drehen des Knopfes können Sie die Beleuchtung einschalten und dann die Intensitätsstufe einstellen. Sie können die Intensitätsstufe auf #6 einstellen, was die höchste Stufe ist. Wenn der Knopf auf "." eingestellt ist, wird die Beleuchtung ausgeschaltet.

AUSTAUSCH DER BATTERIE

Ihr Zielfernrohr benötigt eine CR2032-Knopfzelle zur Stromversorgung.

Schritte zum Einlegen, Entnehmen oder Austausch der Batterie:

Lösen Sie die Batteriefachabdeckung. Entfernen Sie die alte Batterie aus dem Batteriefach. Legen Sie eine qualitativ hochwertige neue Batterie ein, wobei die positive Seite (+) nach oben zeigt. Schrauben Sie zum Abschluss die Batteriefachabdeckung fest.



BEACHTEN SIE: Wenn die Beleuchtung immer dunkler oder nicht mehr leuchtet, müssen Sie die Batterie ersetzen.

DICHTE-, WASSERDICHT- UND ANTI-FOG-EIGENSCHAFTEN

Das Zielfernrohr ist mit Stickstoff gefüllt, um alle Feuchtigkeitsspuren im Inneren zu beseitigen. Außerdem ist es mit einem O-Ring-Dichtungsring versehen, um das Eindringen von Staub oder Feuchtigkeit zu verhindern.

WARTUNG

Sie sollten Ihr Zielfernrohr sorgfältig pflegen. Obwohl es sehr hart ist, handelt es sich dennoch um ein präzises optisches Gerät.

- Beim Reinigen der Linsen sollten Sie den Staub wegblasen oder Schmutz mit einem weichen Linsenpinsel entfernen. Fingerabdrücke und Schmiermittel können mit einem in Linsenreiniger getränkten Tuch abgewischt werden, bevor Sie die Linsen mit einem Reinigungstuch oder einem weichen Baumwolltuch abwischen.
- Alle beweglichen Teile des Zielfernrohrs sind dauerhaft geschmiert und sollten nicht erneut geschmiert werden.
- Außer gelegentlichem Abwischen von Staub oder Fingerabdrücken ist keine Wartung der Oberfläche des Zielfernrohrs erforderlich.
- Verwenden Sie immer die Objektivschutzkappen.

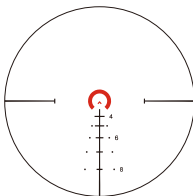
LAGERUNG

Vermeiden Sie die Aufbewahrung des Zielfernrohrs an überhitzten Orten, wie zum Beispiel im Fahrgastbereich eines Fahrzeugs an heißen Tagen. Hohe Temperaturen können sich negativ auf Schmiermittel und Dichtungsmittel auswirken. Es ist am besten, das Zielfernrohr im Kofferraum des Autos, im Waffenschrank oder im Kleiderschrank aufzubewahren. Stellen Sie das Zielfernrohr nicht an Orten auf, an denen direktes Sonnenlicht auf das Objektiv trifft.

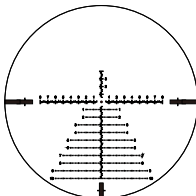
Ein konzentriertes Sonnenlicht (Glasbrucheinwirkung) kann zu Schäden führen.

RECTIAL

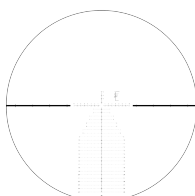
VCT-BNW



VCT-34FFP



VEC-MBR



ZUR VERWENDUNG DIESER ABSCHNITTSTRENNZEICHEN SCANNEN SIE BITTE DEN QR-CODE ODER BESUCHEN SIE DEN LINK:

<https://www.vectoroptics.com/service/download.html>



- Platzieren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Wenn die Batterie verschluckt oder in den Körper gelangt ist, suchen Sie sofort medizinische Hilfe.
- Der Missbrauch oder unsachgemäße Umgang mit Batterien kann zu Undichtigkeiten, Bränden oder Explosionen führen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien ordnungsgemäß.

VECTOR OPTICS T-VIP GARANTIEBESTIMMUNGEN

Die Produkte der Serien Continental, Taurus, Paragon, Scrapper und Frenzy sind alle von unserer lebenslangen Garantie abgedeckt. Wenn ein Produkt mit lebenslanger Garantie beschädigt oder fehlerhaft ist, werden wir es kostenlos reparieren oder ersetzen, gemäß unseren Standards. Wenn wir Ihr beschädigtes Produkt nicht reparieren können, ersetzen wir es durch ein vollständig neues. Wir sind stolz auf unsere Produkte und versprechen, uns kontinuierlich um Ihr Geschäft und Ihre Zufriedenheit zu kümmern. Wir garantieren Ihnen, dass Sie unserer T-VIP lebenslangen Garantie vertrauen können.

- Unendliche und vollständige lebenslange Garantie.
- Antwort innerhalb von 1 Werktag.
- Kostenlose Reparatur oder Ersatz.
- Vollständig übertragbar.
- Keine Rechnung oder Quittung erforderlich.
- Wir stellen Ihnen keine Fragen und schätzen Ihr Feedback.
- Wir zahlen die Rückversandkosten.

Diese Garantie deckt keinen Verlust, Diebstahl, Vorsatz, Missbrauch, falschen Gebrauch oder Modifikation des Produktes ab. Diese Garantie gilt nicht für elektronische Komponenten oder Batterien.

Für Garantiefragen kontaktieren Sie bitte unser Online-Verbraucherserviceteam unter service@vectoroptics.com, um Unterstützung bei Rückgabe und Austausch zu erhalten. Wenn Sie ein Produkt zurücksenden möchten, stellen Sie bitte sicher, dass der Transportkanal sicher ist und behalten Sie die Versandunterlagen. Wir können für Ihr Produkt keine Verantwortung übernehmen, bevor unser Verbraucherserviceteam Ihr Produkt erhalten hat. Für Produkte, die nicht direkt von uns gekauft wurden, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler für entsprechende Garantieinformationen.

Jede Garantie muss über den Link oder den QR-Code registriert und die Garantiebedingungen erfüllt werden.

warranty.vectoroptics.com

Vielen Dank für Ihren Kauf. Genießen Sie das sichere und glückliche Schießen!



UNTERSCHREIBEN

UNTERSCHREIBEN

CONTINENTAL

34MM FFP

Manual # Continental Series

www.vectoroptics.com

@ vector_optics

